

A propos de: "Les moulinets de Pandore"



A propos de: "Les moulinets de Pandore" Page d'accueil



De quoi s'agit-il?

A propos des auteurs

A propos des parcs éoliens visités

Qui témoigne?

Sommaire du reportage

Les Moulinets de Pandore: De quoi s'agit-il?

- Un reportage réalisé en Janvier 2011, en Australie et en Nouvelle-Zélande, sur la problématique de l'éolien industriel.
- Recueillis sous forme d'interviews, les témoignages de riverains de trois sites de parcs éoliens industriels
- Les explications et conclusions de trois scientifiques néo-zélandais qui ont étudié les problèmes de pollution sonore et d'impact sur la santé générés par les éoliennes industrielles
- Le point de vue d'un journaliste australien qui s'est spécialisé dans la couverture des impacts des parcs éoliens sur les populations et sur la cohésion sociale

Article paru dans la presse australienne pendant le tournage des Moulinets de Pandore – 12 Janvier 2011

News thecourier.com.au

Waubra gets vocal in the US

By **BRENDAN GILLIFER**

TWO senior US health industry executives took part in video interviews with more than a dozen Waubra residents detailing health problems associated with living near wind turbines.

Mr Preston Ribnick and his wife, Lili Ann Green, said their visit was part of a campaign to communicate information on what is being called "wind turbine syndrome".

"People are marginalised when they ask questions about their issue or try to bring information forward," Mr Ribnick said. "We feel one of the biggest opportunities to bring enlightenment on this issue is that we're taking people that's our area of expertise, health care."

In 1979 Mr Ribnick founded the Professional Resources Group, to help physicians practice appropriate relationships with their patients.

Mr Ribnick said the reason he had worked with 100,000 physicians and their office employees, but he called this latest venture a personal quest.

Among Mr Ribnick's interviewees were the Dean and Stoppel families. He and his wife were planning to conduct further interviews in New South Wales and New Zealand.

Mr Ribnick said a single turbine began operating in his home town of Fairbairn, Massachusetts, last year.

"A significant number of people are now complaining of health effects and there is now a legal action against the town, which owns the turbine," he said.

Mr Ribnick has not interviewed any Waubra residents with turbines on their properties.

"We understand a number of them are sick but because they have signed confidentiality agreements they are unable to come forward," he said.

Mr Ribnick said he planned to show the footage to audiences across America.

"We just want to let people tell their stories," he said.

The Clean Energy Council, whose members include wind farm operators as well as the federal government's National Health and Medical Research Council, denies evidence of any adverse health effects from wind farms.



TITLE: Preston Ribnick and Lili Ann Green in Waubra to collect information with residents who feel their health has been affected by wind turbines.

Les Moulinets de Pandore: A propos des auteurs

Lilli-Ann Green et son mari Preston Ribnick vivent sur la péninsule de Cape Cod, dans l'État américain du Massachusetts. Ils sont consultants indépendants dans le domaine de la formation et de la santé.

En 2010, ils ont combattu avec succès un projet local qui aurait constitué la première installation d'une éolienne industrielle dans le périmètre d'un Parc National aux États-Unis.

Ils ont pris conscience avec inquiétude de la prolifération à grande échelle, dans le monde entier, d'éoliennes industrielles, de l'absence de justification solide pour ce déferlement, et des graves impacts sanitaires et sociaux qui se font jour peu à peu.

En 2011, ils ont parcouru l'Australie et la Nouvelle-Zélande et en ont ramené le reportage "Pandora's pinwheels" : " Les moulinets de Pandore".

Début 2012, ils ont poursuivi en Europe leur investigation et leur compilation de témoignages et d'avis.

Mme Green et Mr Ribnick participent à un collectif régional sur la péninsule de Cape Cod (voir: www.windwisecapecod.com), ainsi qu'à un collectif au niveau de l'état du Massachusetts (voir: www.windwisema.org).

***Paysage du Parc National de
Cape Cod - page d'accueil de
www.windwisecapecod.com***



Les Moulinets de Pandore: A propos des parcs éoliens visités

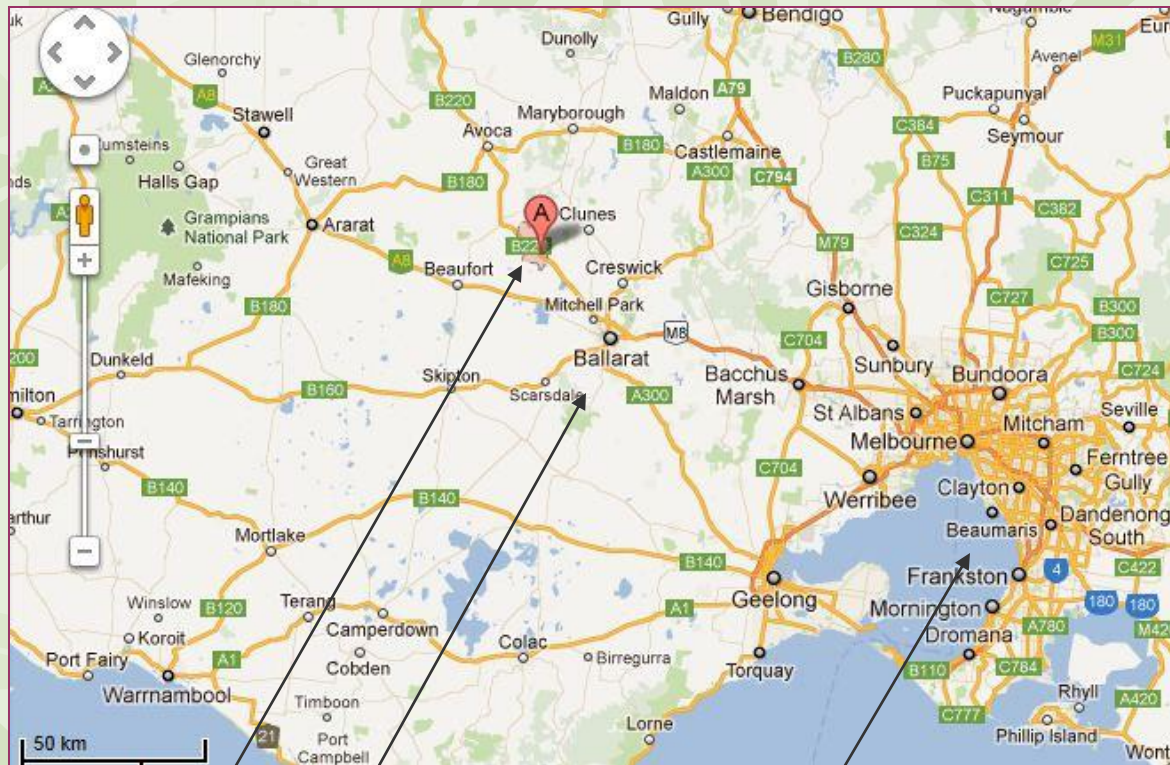
Australie – Région Sud-Est Etat de Victoria



Nouvelle-Zélande

Pour plus de détails, cliquer sur une carte

Australie – Région Sud-Est État de Victoria



Waubra

Ballarat

**Melbourne
& son agglomération**

Australie – Parc éolien de Waubra

- **Waubra: commune rurale de 500 habitants**
- **Parc éolien mis en chantier en 2007, en service depuis Juillet 2009**
- **128 éoliennes, puissance 1,5 MW, hauteur 110 à 120m**
- **48 éoliennes sont équipées d'un flash lumineux**
- **Un des trois plus grands parcs éoliens d'Australie**





Nouvelle-Zélande

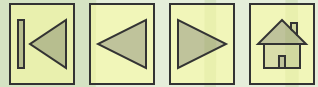
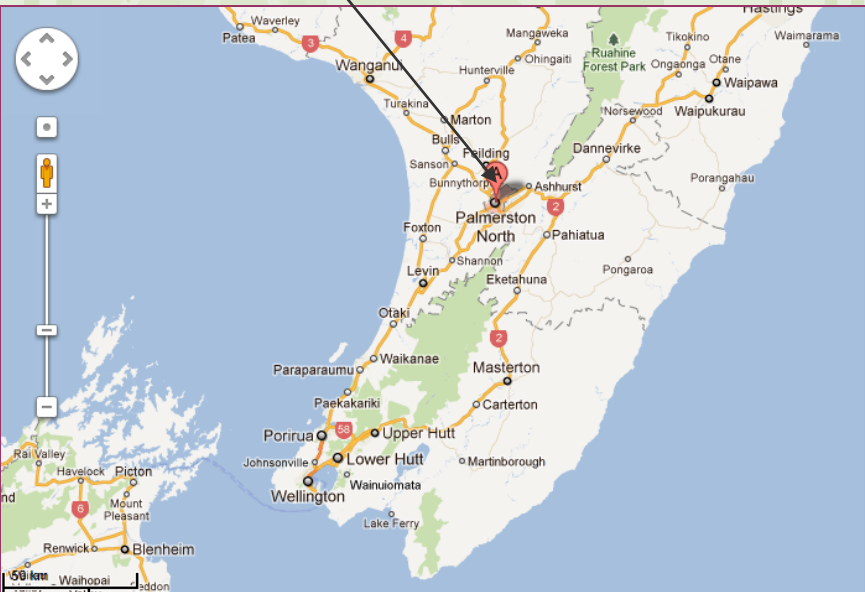
Régions de Wellington & Palmerston North



Makara

Wellington

Palmerston North



Nouvelle-Zélande

Parc éolien de Makara (Wellington)

Wellington & sa baie



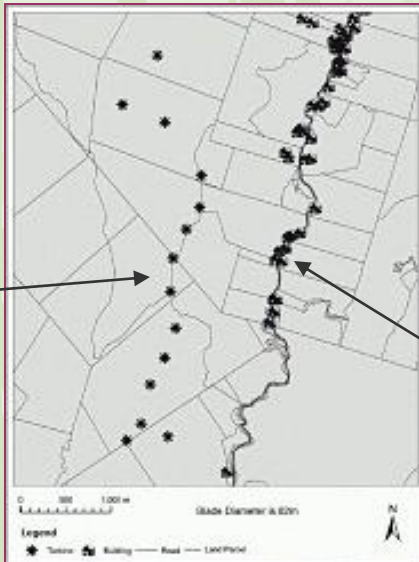
- Zone de collines en bordure de mer à la périphérie de Wellington

- Construction démarrée en 2007, mise en service à l'automne 2009

- 62 éoliennes, puissance 2,3 MW , hauteur 110m mètres (mât 67m + pale 40m)

- 23000 m³ de béton (fondations)
 3000T de ferrailage (fondations)
 45 km de câbles électriques
 33 km de routes de desserte

Éoliennes en crête



Habitations dans la vallée de Makara

Nouvelle-Zélande Parc éolien de Palmerston North



Palmerston North, 7eme ville de Nouvelle-Zélande

3 grands parcs éoliens dans un rayon de 12 kilomètres autour de la ville:

- . 97 éoliennes de 0,5 MW***
- . 103 éoliennes de 0,6 MW***
- . 55 éoliennes de 1,65MW***
- . 31 éoliennes de 3 MW***

Total : 286 éoliennes

Parcs construits par tranches successives entre 2004 et 2010



Les Moulinets de Pandore: Qui témoigne?

23 riverains de parcs éoliens à Waubra (Australie), Makara et Palmerston North (Nouvelle-Zélande), 3 universitaires néo-zélandais, 1 journaliste australien

Australie – Riverains du parc éolien de Waubra

Australie – Brendan Gullifer, journaliste

Nouvelle-Zélande – Riverains du parc éolien de Makara

Nouvelle-Zélande – Riverains du parc éolien de Palmerston North

Nouvelle-Zélande – Universitaires



Australie – Riverains du parc éolien de Waubra



Noël & Enid Thomas

Couple d'agriculteurs en retraite, d'une famille installée depuis plusieurs générations dans la région de Waubra. Riverains du parc éolien, leur maison est située à 1000 m de l'éolienne la plus proche.

Enid décrit notamment (1.13.30) comment, souffrant d'apnée du sommeil, le bruit et les vibrations causées par les éoliennes sont amplifiés par le masque respiratoire qu'elle est obligée de porter pendant la nuit.

Australie – Riverains du parc éolien de Waubra



Robyn & Glenn Brew

Couple d'agriculteurs bio installés dans la région de Waubra depuis plusieurs années. Riverains du parc éolien de Waubra, leur maison est située à 2 km de l'éolienne la plus proche. Robyn et Glenn décrivent notamment (1.08.51) les différents symptômes qui sont apparus progressivement chez l'un et chez l'autre suite à la mise en route du parc éolien.

Australie – Riverains du parc éolien de Waubra



Donald & Kim Thomas

Couple d'agriculteurs, d'une famille installée depuis plusieurs générations dans la région de Waubra. Riverains du parc éolien, leur maison est située à 3,5 km de l'éolienne la plus proche. Donald explique notamment (1.00.39) qu'il a été amené à porter de façon permanente un appareil de mesure de la tension artérielle, qui a détecté des pics jusqu'à 19 pendant la journée, et au-dessus de 16 pendant la nuit. Sa tension avait été jusqu'alors toujours parfaitement normale. Par ailleurs, le traitement médical qui lui a été donné pour cette tension anormalement élevée fait chuter sa tension de façon excessive lorsqu'il n'est pas exposé aux éoliennes.

Australie – Riverains du parc éolien de Waubra



***Berni Janssen
&
Gunther Wilhelm***

Berni Janssen est poétesse et Gunther Wilhelm artiste. Riverains du parc éolien de Waubra, leur maison est située à 3,4 km de l'éolienne la plus proche.

Gunther raconte notamment (0.19.48) leur stupéfaction et leur colère de n'avoir pas été prévenus des risques de syndrome éolien dont ils souffrent maintenant.

Gunther explique aussi (1.07.08) comment sa tension artérielle est montée à presque 16/10 après avoir été stable et normale au cours des 20 années précédentes.

Berni et Gunther décrivent (1.28.52) la déconvenue pour un de leurs amis qui a essayé de vendre sa maison, mais aussi (1.33.00) les effets désastreux du parc éolien sur la vie sociale et l'ambiance à Waubra.

Australie – Riverains du parc éolien de Waubra



***Margaret Dickson
&
Andrew Reid***

*Riverains du parc éolien de Waubra, vivant à 1000 m de l'éolienne la plus proche.
Ils décrivent notamment (0.22.04) les vexations dont ils ont fait l'objet pour avoir fait état des problèmes de santé dont ils souffrent depuis la mise en route du parc, en particulier (1.11.29) le problème de tension artérielle de Margaret, chez qui on a mesuré une tension jusqu'à 15/11, alors qu'elle était d'habitude toujours en dessous de la normale.
Andrew évoque (1.36.31) la négligence et la désinvolture avec lesquelles sont traités les riverains des parcs éoliens, et parle de violation des droits humains et de déficit démocratique.*

Australie – Riverains du parc éolien de Waubra



***Noel Dean
& son fils Rod***

Riverain du parc éolien de Waubra, vivant à 1200m de l'éolienne la plus proche. Obligé de quitter sa maison à cause des graves problèmes de santé occasionnés par les éoliennes, Noël Dean est un exemple de ce qu'on appelle désormais les "réfugiés industriels".

Australie – Riverains du parc éolien de Waubra



La famille Stepnell

Riverains du parc éolien de Waubra, les Stepnell ont été obligés, pour des raisons de santé, de quitter leur maison située à 900m de l'éolienne la plus proche.

Sam Stepnell indique (0.35.56) que le bruit des éoliennes s'entendait parfois chez eux même lorsque la télévision était en marche. Elle décrit également (0.59.30) les effets sur l'humeur et le comportement de son petit garçon de 5 ans. Les Stepnell évoquent aussi (1.41.42) la façon dont le parc éolien a bouleversé leur existence.

Australie – Autres témoignages



Brendan Gullifer

Journaliste australien, s'est particulièrement intéressé aux parcs éoliens industriels du point de vue de leurs impacts sur les familles et les communautés villageoises . Il explique notamment (0.09.30) comment ses articles sur ce sujet lui ont valu d'être soumis à des pressions.

Nouvelle-Zélande - Riverains du parc éolien de Makara



John & Philippa Third

Consultants dans le secteur énergétique, riverains du parc éolien de Makara. Leur maison est située à 4,5 km de l'éolienne la plus proche.

Ils donnent notamment (1.15.47) un exemple d'impact sur la santé des personnes âgées, et déplorent (1.34.26) les effets sur la cohésion sociale et l'ambiance dans leur quartier.

Nouvelle-Zélande - Riverains du parc éolien de Makara



William Gill

Riverain du parc éolien de Makara, l'éolienne la plus proche se trouvant à 40 m de sa limite de propriété.

Décrit notamment (0.29.49) la grande diversité de nuisances sonores occasionnées par les éoliennes géantes, ainsi que (1.20.21) l'effet stroboscopique. Aucune de ces nuisances n'avait été annoncée ou prévue par les études d'impact préalables.

Nouvelle-Zélande - Riverains du parc éolien de Makara



Robin Maude

Infirmière et sage-femme, directrice adjointe en obstétrique à l'hôpital de Wellington. Riveraine du parc éolien de Makara, sa maison est située à 2,9 km de l'éolienne la plus proche. Décrit notamment (0.38.24, 1.04.37) comment les vibrations produites par les éoliennes engendrent une situation chronique de privation de sommeil qui affecte sa santé, sa capacité de travail et sa vie quotidienne. Indique son intention d'aller s'établir ailleurs (1.43.29) dès que son mari pourra prendre sa retraite.

Nouvelle-Zélande - Riverains du parc éolien de Makara



Ingrid Renner

Riveraine du parc éolien de Makara, sa maison est située à 1,5 km de l'éolienne la plus proche. Décrit notamment (1.03.37) les vertiges, nausées, et privations de sommeil dont elle souffre quotidiennement.

Nouvelle-Zélande - Riverains du parc éolien de Makara



Janet Warren

Riveraine du parc éolien de Makara, sa maison est située à 1200 m de l'éolienne la plus proche. A été obligée de déménager à cause des problèmes de santé occasionnés par les éoliennes. Un système de mesures acoustiques a été installé dans sa maison. Souligne (0.47.51) le caractère inadéquat des normes acoustiques en vigueur, évoque la privation de sommeil, les pics de nuisance sonore, mais aussi (1.17.01, 1.43.55) le bouleversement de la vie personnelle. En procès avec l'opérateur éolien depuis 2005.

Nouvelle-Zélande – Riverains du parc éolien de Palmerston North



Murray Martin

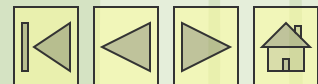
*Ancien officier de police, actuellement chef de PME (Petite ou Moyenne Entreprise).
Riverain du parc éolien de Palmerston North, sa maison est située à 3,5 km de l'éolienne la plus proche.
Souligne notamment (0.44.53) le décalage entre la théorie des études acoustiques préalables et la réalité
des nuisances sonores sur le terrain.
Témoigne également (1.24.19) de la façon dont les autorités sanitaires interviennent, et comment les
opérateurs éoliens essaient d'acheter le silence des riverains, là où les effets néfastes du parc éolien
deviennent trop évidents pour être niés.*



Nouvelle-Zélande – Universitaires

Bruce Rapley

- *Titulaire d'une licence scientifique et d'une maîtrise de philosophie, et préparant une thèse de doctorat sur l'impact des sons de basse fréquence, Massey University, Palmerston North, Nouvelle-Zélande. Également consultant indépendant dans la gestion des impacts sociaux, économiques et environnementaux.*
- *Décrit notamment (0.25.10) l'activation par les émissions acoustiques des éoliennes de mécanismes neurologiques inconscients ("réponse résistance ou fuite") pouvant conduire à terme à de graves problèmes physiologiques.*
- *Décrit aussi (0.37.47, 0.46.02) la propagation de vibrations par le sol et le risque d'amplification de ces vibrations à l'intérieur des habitations (résonance).*
- *Constata (1.51.04) que les impacts sur la santé humaine peuvent se faire sentir jusqu'à 10 km, et estime que les populations vivant à moins de 2 km s'exposent à un risque sérieux.*





Nouvelle-Zélande – Universitaires

Daniel Shepherd

- Titulaire d'un doctorat de 3e cycle, professeur à Auckland University, Nouvelle-Zélande.
- Décrit (0.28.18) les particularités des sons produits par les éoliennes et la faible corrélation entre niveau sonore et conséquences pathologiques sur l'être humain.
- Souligne (0.51.44) que l'évaluation du risque sanitaire doit faire intervenir des psycho-acousticiens, qui comprennent comment le psychisme humain réagit à différents types de stimulations de l'appareil auditif.
- Affirme (0.55.46), en conclusion d'une étude qu'il a dirigée sur les riverains du parc de Makara, que les nuisances sonores entraînent une gêne importante et des perturbations du sommeil au moins jusqu'à 2 km.
- Prévoit (1.17.18) qu'on saura bientôt établir de façon irréfutable le lien entre les éoliennes industrielles et les graves effets physiologiques regroupés sous le vocable de "syndrome éolien".
- Souligne (1.53.04) l'inévitable questionnement éthique devant l'ampleur des "dégâts collatéraux", en matière de santé humaine, résultant de la prolifération d'éoliennes industrielles.



Nouvelle-Zélande – Universitaires

Huub Bakker

- Titulaire d'un doctorat de 3e cycle, professeur à Massey University, Palmerston North, Nouvelle-Zélande.

- Décrit (0.33.36) le nombre important et la variabilité des facteurs qui, dans le cas des parcs d'éoliennes industrielles, déterminent la nuisance sonore ressentie.*
- Explique (0.42.29) que la distribution spatiale et temporelle de la pollution acoustique des éoliennes est à la fois très variable et très contrastée. En l'état actuel de la science, aucun modèle acoustique ne représente correctement la complexité du phénomène.*
- Il en résulte (0.43.30) que:*
 - . des mesures acoustiques ponctuelles autour des parcs éoliens ne peuvent suffire à décrire la réalité de la nuisance sonore;*
 - . aucun modèle acoustique n'est en mesure de fournir des prédictions fiables;*
 - . les normes acoustiques en vigueur ne constituent pas une base adéquate pour prévenir des impacts graves sur la santé humaine.*

Sommaire du reportage

0.00.19 Introduction: Vivre avec des éoliennes: la réalité

0.05.19 Présentation des personnes interviewées

0.10.48 Thème 1: Ce qu'ils en pensaient avant

0.13.16 Thème 2: On nous a menti!

0.28.03 Thème 3: Les mille et un aspects des nuisances sonores

0.54.00 Thème 4: Les impacts négatifs sur la santé

1.18.51 Thème 5: Impacts visuels: effet stroboscopique, éclats et flash lumineux ...

1.22.57 Thème 6: La valeur de l'immobilier

1.31.41 Thème 7: Fracture sociale

1.37.49 Thème 8: Qualité de la vie, qualité du cadre de vie

1.45.43 Thème 9: Quelques messages pour les suivants

1.49.21 Conclusion



Copyright

Copyright © 2011 by Professional Resources Productions, LLC.
All Rights Reserved.

The materials contained herein are copyrighted by Professional Resources Productions, LLC.

Please respect the rights of Professional Resources Productions, LLC.

Unauthorized reproduction, adaptation, distribution, or display of this film,
or the audiovisual work is strictly prohibited unless the user receives written authorization
from Professional Resources Productions, LLC.

THE INFORMATION PRESENTED IN THESE MATERIALS IS PROVIDED AS IS AND WITHOUT
ANY WARRANTIES. PROFESSIONAL RESOURCES PRODUCTIONS, LLC DISCLAIMS ALL EXPRESS AND IMPLIED
WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY FOR MERCHANTABILITY AND THE WARRANTY FOR ANY USE.
IN NO EVENT WILL PROFESSIONAL RESOURCES PRODUCTIONS, LLC OR ANYONE ELSE INVOLVED IN THE
CREATION, PRODUCTION, DELIVERY OR LICENSING OF THE FILM BE LIABLE TO THE USER FOR ANY
CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INCIDENTAL, DIRECT, OR INDIRECT
DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF THE USE OF THE FILM OR THE USE OF THE
INFORMATION PRESENTED OR SUGGESTED BY THIS ACTIVITY,
EVEN IF PROFESSIONAL RESOURCES PRODUCTIONS, LLC OR ANYONE ELSE INVOLVED IN THE CREATION,
PRODUCTION, DELIVERY OR LICENSING OF THE SOFTWARE HAS BEEN ADVISED OF THE
POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. This DVD is produced by Professional Resources Productions, LLC.

Concernant le reportage original , la traduction française, et le contenu texte du présent diaporama.

